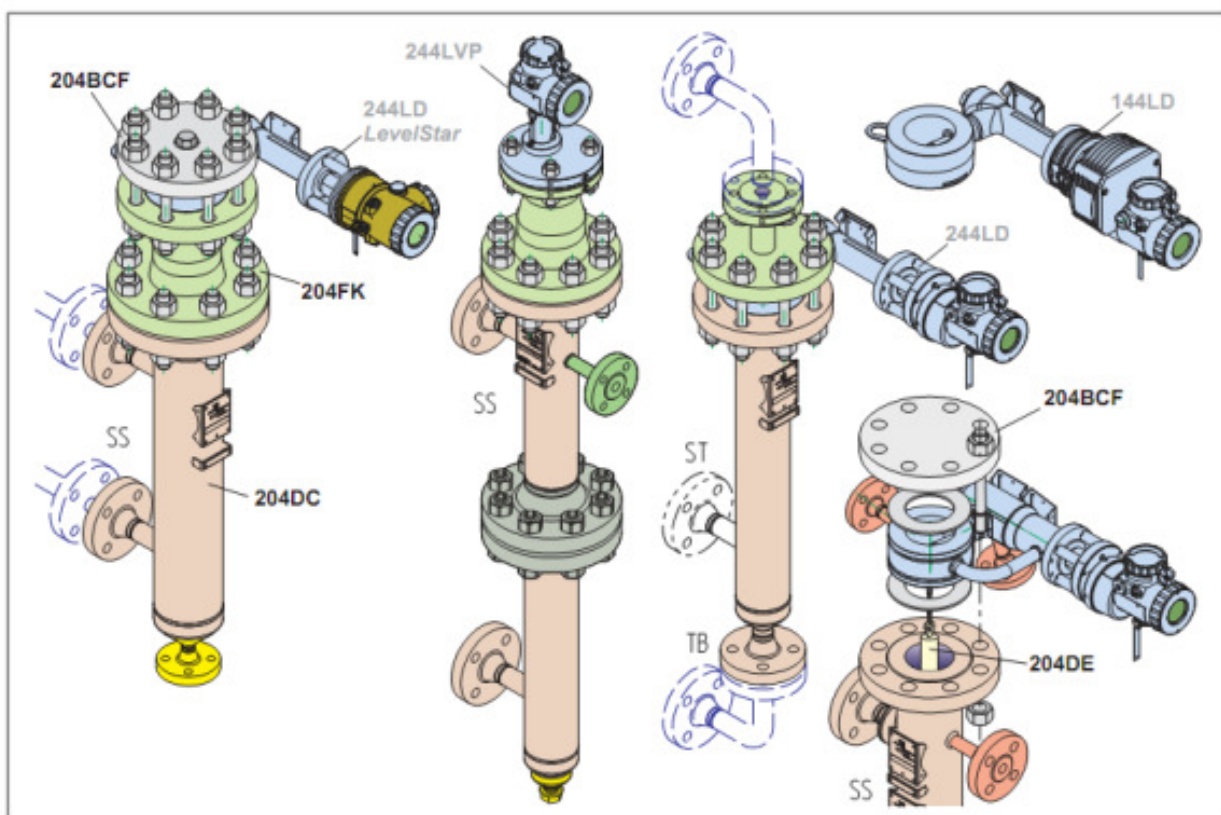


204XX ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ БУЙКОВЫХ ИЗМЕРИТЕЛЬНЫХ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЕЙ

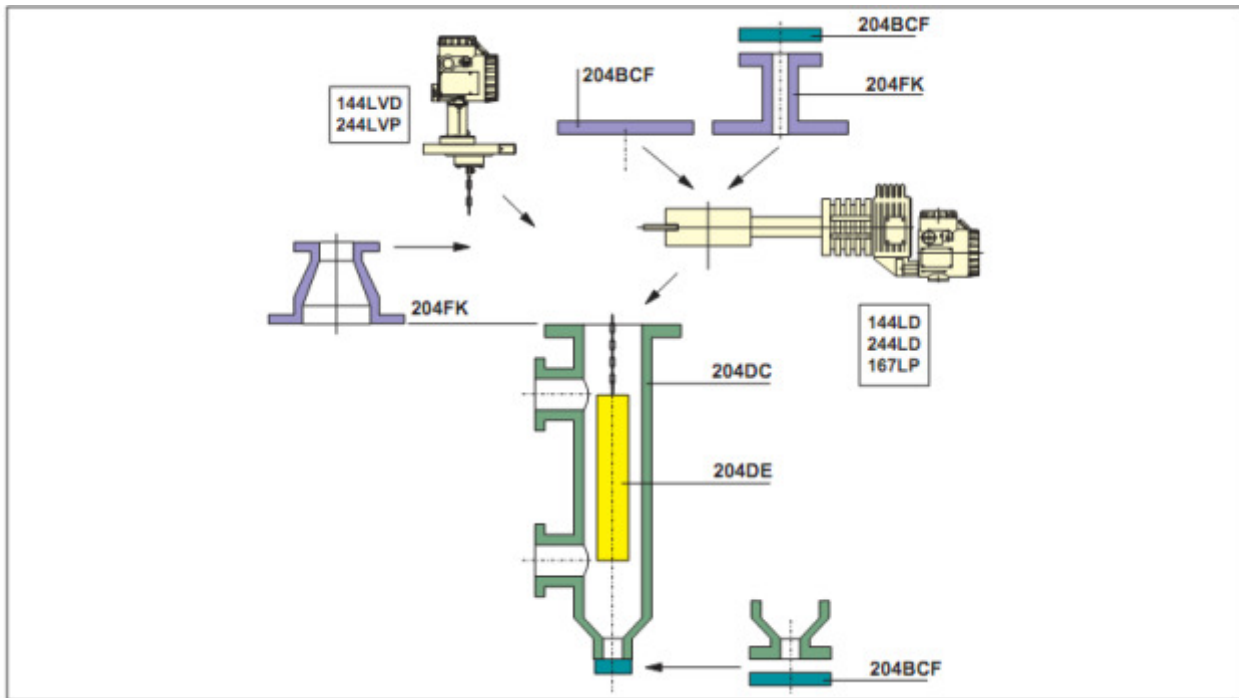


Измерительные преобразователи с вытеснителем (буйком) применяются для измерения уровня, разделительного слоя между двумя несмешивающимися жидкостями и плотности на открытых и закрытых резервуарах. Монтаж приборов можно осуществлять как непосредственно на резервуаре, так и сбоку от него. В зависимости от типа резервуара и измерительного преобразователя требуется различное дополнительное оборудование.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Благодаря стандартизации размеров могут универсально использоваться на всех измерительных преобразователях с вытеснителем компании Foxboro
- Многообразие типов, размеров и материалов
- Соответствие стандартам DIN и ANSI
- Допуск согласно директиве о напорном оборудовании
- Допуск к применению в зоне 0
- Допуск как часть оборудования для защиты от перелива по Закону о водном балансе (нем. WHG)

ОБЗОР ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Дополнительное оборудование состоит из:

Вытеснитель (буйка) 204DE	стр.	4
Камера вытеснителя (буйка) 204DC	стр.	8
Комбинация фланцев 204FK	стр.	16
Набор фланцев 204BCF	стр.	22

Критерии выбора

Дополнительное оборудование используется для следующих типов измерительных преобразователей:

Тип	Макс. стат. давление	Макс. стат. давление			
		204DE	204DC	204BCF	204FK
244LVP	PN 40 / класс 300	204DE	204DC	204BCF	204FK
144LVD	PN 500 / класс 2500	204DE	204DC	204BCF	204FK
144LD 244LD 167LP	PN 250 / класс 1500	204DE	204DC	204BCF	204FK

Требования техники безопасности

Все детали по своим размерам соответствуют нормам DIN и ANSI. Для деталей дополнительного оборудования используются только крепкие вязкие материалы, соответствующие памяткам AD серии W и/или спецификациям материалов VdTÜV.

Использование в зоне 0 / как часть защиты от перелива по закону о водном балансе

Если измерительный преобразователь и вытеснитель 204DE имеют соответствующий допуск, остальные детали могут использоваться без ограничений. Для углер. стали (1.0460) толщина стенки должна составлять мин.3 мм.

Камеры для вытеснителя(буйка)

Расчеты, изготовление и испытания согласно требованиям памяток AD серии W и HP. Проектирование согласно Директиве о напорном оборудовании 97/23/ЕС.

Также возможно получение допуска TÜV для несерийных камер вытеснителя/камер оборудования.

Заявление производителя о конформности оборудования согласно приложению VII Директивы 97/23/ЕС

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

- Директива 97/23/ЕС (согласно Приложению VII)

Настоящим мы заявляем с полной ответственностью, что товары:

Буйковый преобразователь
Виды: 244LD, 167LP и их детали

соответствуют Директиве о напорном оборудовании 97/23/ЕС и
Инструкциям AD 2000, Совету по транспортным исследованиям

Применяемые к порядку аттестации
Модуль В и D
ЕС тип экспертизы и оценки качества продукции

Для этих товаров существуют следующие сертификаты ЕС:

P-IS-DDB-MAN-12-07-17329989-001
DGR-0036-QS-1021-11

Задействованный орган технической экспертизы:
TÜV SÜD Индастри Сервис ГмбХ, ул. Дуденштрассе, 28, D-68167, Мангейм

Границы использования

Для напорного оборудования действуют следующие границы использования в зависимости от материала, рабочего избыточного давления, рабочей температуры: подробные данные по материалам касательно хим. состава, температуры, границ использования, типа свидетельства в нормах EN 10 204 и AD 2000 и/или EN 13 445.

МАТЕРИАЛ: 1.4571 / 1.4404 / 1.4541									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах при температуре в °C							
DIN PN	ANSI класс	-196 -10	-10 450	+100	+200	+300	+400	+500	
16		16	16	15	13	11	10	10	
40		40	40	37	33	29	26	25	
64		64	64	59	53	46	42	40	
100		100	100	92	83	72	67	63	
160		160	160	147	132	115	107	102	
250		250	250	229	207	179	167	159	
400		400	400	366	331	286	267	254	
500		500	500	458	414	358	334	318	
	150	20	20	18	16	14	13	12	
	300	50	50	45	41	36	33	31	
	600	110	110	100	90	78	73	70	
	900	155	155	141	128	110	102	99	
	1500	260	260	238	214	186	173	166	
	2500	420	420	384	345	300	279	268	

ФЛАНЕЦ 1.0460 (P250GH) // -трубы 1.0345 (P235GH)									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах							
DIN PN	ANSI класс	-60 -10	-10 450	+120	+200	+250	+300	+350	+400
16		12	16	14	12	10	9	8	8
40		30	40	34	29	26	23	20	19
64		48	64	54	46	41	36	33	31
100		75	100	85	72	64	56	51	48
160		120	160	135	116	102	90	82	76
250		187	250	211	181	160	140	128	119
400		299	400	337	289	256	224	204	190
500		374	500	422	362	320	280	256	238
	150	15	20	17	15	13	11	10	10
	300	38	50	42	36	32	28	26	24
	600	82	110	93	80	70	62	56	52
	900	116	155	131	112	99	87	79	74
	1500	195	260	219	188	166	146	133	124
	2500	315	420	353	303	268	235	214	200

МАТЕРИАЛ: 2.485S (Inconel S25)									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах							
DIN PN	ANSI класс		-10 450	+100	+200	+300	+400		
16			16	14	12	11	10		
40			40	34	30	28	26		
64			64	55	43	45	42		
100			100	86	75	70	66		
160			160	138	120	112	105		
250			250	216	187	176	164		
400			400	345	299	281	262		
500			500	432	374	352	328		
	150		20	17	15	14	13		
	300		50	43	37	35	33		
	600		110	96	82	77	72		
	900		155	134	116	109	105		
	1500		260	224	195	183	171		
	2500		420	361	315	295	276		

МАТЕРИАЛ: 1.4462 (DUPLEX)									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах при температуре в °C							
DIN PN	ANSI класс	-40 +50	+100	+15 0	+200	+250	+280		
16		16	14	13	12	12	11		
40		40	36	33	31	29	28		
64		64	57	54	49	47	45		
100		100	90	84	77	74	71		
160		160	144	134	124	118	114		
250		250	225	209	194	184	178		
400		400	360	334	310	294	284		
500		500	450	418	388	368	356		
	150	20	18	17	15	14	14		
	300	50	45	42	39	37	35		
	600	110	99	92	85	81	78		
	900	155	139	130	120	114	110		
	1500	260	234	218	201	191	185		
	2500	420	378	352	324	308	298		

МАТЕРИАЛ: 1.5415 (16Mo3)									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах							
DIN PN	ANSI класс	-40 -10	-10 +50	+20 0	+300	+400	+450	+500	
16		12	16	14	10	9	9	9	
40		30	40	34	26	24	23	22	
64		48	64	54	42	38	36	35	
100		75	100	85	65	59	57	55	
160		120	160	135	104	94	91	88	
250		187	250	211	163	147	142	138	
400		299	400	337	260	235	227	220	
500		374	500	422	326	294	284	276	
	150	15	20	17	13	12	11	11	
	300	38	50	42	33	29	28	28	
	600	82	110	93	72	65	62	61	
	900	116	155	131	101	91	88	85	
	1500	195	260	220	170	153	147	143	
	2500	315	420	355	274	247	237	231	

МАТЕРИАЛ: 2.4610 / 2.4819 (HC)									
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ		Макс. допуст. рабочее давление в барах							
DIN PN	ANSI класс	-196 -10	-10 450	+10 0	+200	+300	+400		
16		16	16	15	13	13	12		
40		40	40	37	33	32	29		
64		64	64	60	53	51	47		
100		100	100	93	83	80	73		
160		160	160	149	133	128	118		
250		250	250	233	209	200	184		
400		400	400	372	334	320	294		
500		500	500	466	418	400	368		
	150	20	20	18	16	16	15		
	300	50	50	46	42	40	37		
	600	110	110	103	92	88	81		
	900	155	155	145	129	124	114		
	1500	260	260	243	217	209	192		
	2500	420	420	392	350	337	310		

ВЫТЭСНИТЕЛЬ (БУЁК) 204DE**Области применения**

	ВЫТЭСНИТЕЛЬ	
	204DE-S	204DE-T
Преобразователь	Тип. диапазоны плотности [кг/м ³]	
144LD, 244LD, 244LVP	100... 1500	50... 600
144LVD	550 ... 1500	250 ... 1000
167LP	550 ... 1500	125... 500

При использовании в камере для вытеснителя

Диаметр вытеснителя должен быть меньше мин. на 10 мм чем внутренний диаметр камеры!

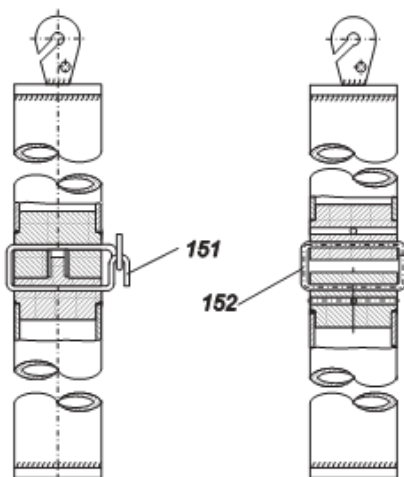
Статическое давление

Вытеснитель должен быть рассчитан на номинальное давление резервуара – или как минимум на рабочее давление. При этом необходимо учитывать максимальную температуру.

Вытеснители из PTFE изготавливаются из цельного материала и могут использоваться при разных давлениях (соблюдать темп. режим).

Составные вытеснители

Буйки с длиной, превышающей 3 метра (1 м для PTFE), имеют составную конструкцию. При диаметре >13 мм, детали привинчиваются друг к другу, с диаметром < 13 мм не свинчиваются; а соединяются друг с другом при помощи крючка и ушка. При этом какого-либо дополнительного закрепления в таком исполнении не требуется, при использовании в зоне 0 необходимо дополнительно приварить ушки.

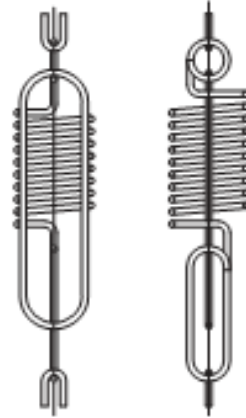


Диаметр >13 мм

Диаметр <13 мм

Амортизирующая пружина

При работе устройства в условиях повышенных внешних вибраций (например, вблизи компрессорных станций) необходимо устанавливать буюк со спец. амортизирующей пружиной (опция -С или -D).



Она устанавливается на месте 7 звеньев цепи (105 мм) между измерительным преобразователем и вытеснителем. Эта пружина предназначена для гашения резонансной частоты измерительного преобразователя, изготавливается из нержавеющей пружинной стали 1.4310 (макс. рабочая температура 250 °С) или Hastelloy C (макс. рабочая температура 350 °С).

Применение в зоне 0 или в качестве защиты от переполнения согласно Закону о водном балансе (WHG) ¹⁾.

Механика

При использовании с длиной выше 3 м вытеснитель необходимо закреплять в резервуаре каждые 3 м с помощью специального приспособления от раскачивания; При использовании в качестве устройства защиты от переливов (согласно WHG) необходимо устанавливать буйковые элементы в защитных трубках. Защитные трубки длиной более 3 м необходимо беречь от изгибания в процессе монтажа²⁾.

Выравнивание потенциалов

При использовании в зоне 0 наряду с вытеснителями из металла можно использовать PTFE + 25 % углерода. При этом необходимо проложить электр. линию для выравнивания потенциалов между подвеской буйка и корпусом аппарата, если остаточный вес буйка не превышает 10 Н, либо имеется более 6 точек контакта. Во избежание возгорания, вызванного электростатическим разрядом, детали для подключения буйка к уровнемеру должны быть изготовлены из материалов с хорошей электропроводностью.

Величина объемного сопротивления между нижней частью буйка и землей не должна превышать 1MΩ.

Номинальное давление, ном. ширина, материал, материал уплотнения – см. код модели на след. страницах.

1) подробно в соответств. допусках

2) действует как защита от перелива по WHG

Стандартные измерения и данные веса для для диапазона определения плотности $\Delta \rho$ ⁴⁾

Материал	1.4404/1.4435 (316L) ⁵													PTFE/ PTFE с 25 % C				Hastelloy C ⁵						
	-S (PN 100)				-T ⁶⁾ (PN 40/63)				-S (PN 250)				-S (PN 500)				-S (PN 100/160)							
	Dichtebereich Ap																							
	250 ... 1500 кг/м ³					100 ... 600 кг/м ³					400 ... 2000 кг/м ³					200 ... 1500 кг/м ³					300 ... 1500 кг/м ³			
Длина L	Ø	Объем	Масса	PN	Ø	Объем	Масса	PN	ρ мин	Ø	Объем	Масса	PN	Ø	Объем	Масса	PN	Ø	Объем	Масса	PN			
мм	мм	см ³	N	бар	мм	см ³	са N	бар	кг/м ³	мм	ем ³	са N	бар	мм	ем ³	са N	бар	мм	ем ³	са N	бар			
350	60,3	1000	19	100	101,6	2840	38	40	460	42,4	500	18	250	62	1056	23	500	60,3	1000	18	100			
500	48,3	920	17	100	88,9	3100	43	63	580	42,4	710	24	250	51	1021	23	500	48,3	920	19	100			
750	42,4	1060	21	100	76,1	3410	44	63	545	33,7	670	21	250	42	1039	24	500	48,3	1370	27	100			
1000	33,7	890	17	100	60,3	2855	41	63	545	26,9	570	18	250	35	961	21	500	33,7	890	19	100			
1200	33,7	1070	20	100	60,3	3425	48	63	675	26,9	680	22	250	35	1153	25	500	33,7	1070	22	100			
1500	26,9	850	16	100	51	3065	39	63	460	21,3	540	17	250	30	1060	24	500	26,9	850	18	160			
1800	26,9	1020	19	100	42,4	2540	38	63	495	21,3	640	20	250	28	1107	25	500	26,9	1020	21	160			
2000	26,9	1140	21	100	42,4	2825	41	63	565	21,3	710	22	250	25	981	22	500	26,9	1140	23	160			
2500	21,3	890	20	100	38	2840	37	63	425	17,2	580	16	250	22,5	993	23	500	21,3	890	23	160			
3000	21,3	1070	24	100	38	3400	45	63	575	17,2	700	23	250	20	942	22	500	21,3	1070	27	160			
ДЮЙМЫ																								
14	60,3	1020	20	100	101,6	2885	38	40	455	42,4	510	18	250	62	1074	23	500	60,3	1020	18	100			
32	42,4	1150	23	100	76,1	3700	47	63	595	33,7	730	23	250	42	1126	26	500	33,7	720	16	100			
48	33,7	1090	20	100	60,3	3480	49	63	680	26,9	690	22	250	35	1171	26	500	33,7	1090	23	100			
60	26,9	870	16	100	51	3115	40	63	465	21,3	540	18	250	30	1076	24	500	26,9	870	18	100			
72	26,9	1040	19	100	42,4	2580	38	63	505	21,3	650	21	250	28	1124	26	500	26,9	1040	21	160			
84	26,9	1210	22	100	42,4	3000	44	63	635	21,3	760	23	250	25	1046	24	500	26,9	1210	25	160			
96	21,3	870	20	100	38	2765	37	63	420	17,2	570	16	250	22,5	968	22	500	21,3	870	23	160			
120	21,3	1090	25	100	38	3455	46	63	595	17,2	710	24	250	20	957	22	500	21,3	1090	25	160			

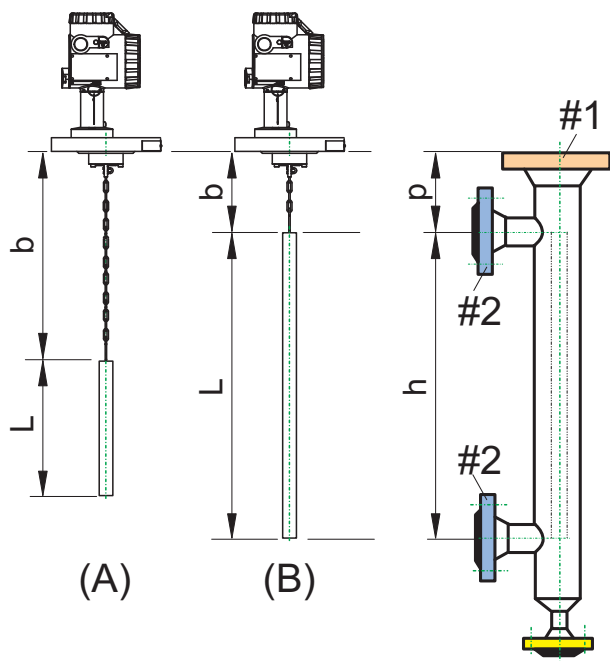
4) $\Delta \rho = \rho_1 - \rho_2$

ρ_1 = плотность нижней среды для измерений

ρ_2 = плотность верхней среды для измерений

5) для вытеснителей из металла возможны незначительные отклонения по диаметру, объему и весу

6) При измерении уровня поверхности раздела и плотности макс. плотность нижней жидкости составляет 1350 кг/м³



КОД МОДЕЛИ 204DE**Вытеснитель с подъемником от 2 N до 20 N**

204DE

010411

ДИАПАЗОН ПРИМЕНЕНИЯ 144LD, 244LD, 144LVD, 244LVP, 167LP:

Уровень измерения - среды: жидкость / газ или воздух

(delta rho = 250 кг/м³ до 2000 кг/м³).....-S

Разделительный слой /плотность - среды: жидкость 1 /жидкость 2

(delta rho = 100 кг/м³ до 600 кг/м³)-T**Материал вытеснителя**

316L (1.4404 / 1.4435 / 1.4571)S

PTFE (не для применения в зоне 0).....P

PTFE с 25% углерода.....O

Hastelloy CC

Inconel 600 (2.4816)I

Monel 400 (2.4360)M

Titan (3.7035).....T

Номинальное давление

До PN100/класс 600D

До PN160/ класс 900E

До PN 250 / класс 1500F

До PN 500 / класс 2500.....G

Подходит для номинальной ширина фланца: (на резервуаре/камере)

DN50.....0

DN70.....1

DN80.....2

DN100.....3

DN150.....4

2 дюйма.....5

3 дюйма.....6

4 дюйма.....7

6 дюйма.....8

Длина "L" вытеснителя**Материал вытеснителя P и O:**

<= 2000 мм, без места разделенияA

> 2000 мм до 4000 мм одно место разделения.....B

> 4000 мм до 6000 мм два места разделения.....C

> 6000 мм до 8000 мм три места разделения.....D

> 8000 мм до 10000 мм четыре места разделения.....E

> 10000 мм до 12000 мм пять мест разделения.....F

Материал вытеснителя S, C, I, M и T:

<= 3000 мм, без места разделения.....K

> 3000 до 6000 одно место разделения.....L

> 6000 до 9000 два места разделения.....M

> 9000 до 12000 три места разделения.....N

> 12000 до 15000 четыре места разделения.....O

Материал и длина подвески (размер "b") (±8 мм / ±0,3 дюймов)

316L / 1.4404 подвеска стандартной длины.....(b).....S1

316L / 1.4404 подвеска с длиной по желанию заказчика (c)S2

Hastelloy C подвеска стандартной длины.....(b).....C1

Hastelloy C подвеска с длиной по желанию заказчика. (c)C2

Inconel подвеска стандартной длины.....(b).....I1

Inconel подвеска с длиной по желанию заказчика. . . (c)I2

Monel подвеска стандартной длины.....(b).....M1

Monel подвеска с длиной по желанию заказчика. . . (c)M2

Titan подвеска стандартной длины.....(b).....T1

Titan подвеска с длиной по желанию заказчика. . (c)T2

(продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204DE (Продолжение)**Опции:**

Для применения в зоне 0 (дополнительный заземляющий провод, отсутствует с материалом вытеснителя Р)	-E
Амортизирующая пружина (мат. 1.4301, макс. 250 °С)(f).....	-D
Амортизирующая пружина (мат. НС, макс. 350 °С)(f).....	-C
С малым содержанием масла и жира.....	-O
Табличка из нержавеющей стали, крепление проводом (требуется текстовые данные).....	-L

Сертификаты

EN 10204-2.1 Certificate Of Compliance	-1
EN 10204-3.1 Проверочное свидетельство для металлов и сплавов, имеющих контакт со средой.....	-3
Испытание PMI.....	-5

- (a) требуется плотность нижней и верхней среды
- (b) только в сочетании с модельным кодом 204DC
- (c) указать точную длину
- (d) все +/- 8 мм (0,3 дюйма)
- (e) заявлен
- (f) требуется для 244LD с опцией –G

Вытеснительная камера 204DC

Вытеснительная камера устанавливается сбоку резервуара, а также у верхнего фланца измерительного преобразователя.

Вытеснительные камеры предлагаются с четырьмя различными типами соединений (напр. на рис. справа: "боковой-боковой").

Все модели камеры могут оснащаться **нагревательной рубашкой**.

Запорная арматура и т.п. предоставляется заказчиком.

При использовании камеры в качестве защиты от перелива или для уровня воды 100, длина "L" вытеснительной камеры 204DE и резервуара 204DC должна совпадать.

Материал,

Номинальное давление,

Размер фланца,

Уплотнительная пластина,

Номинальный диаметр,

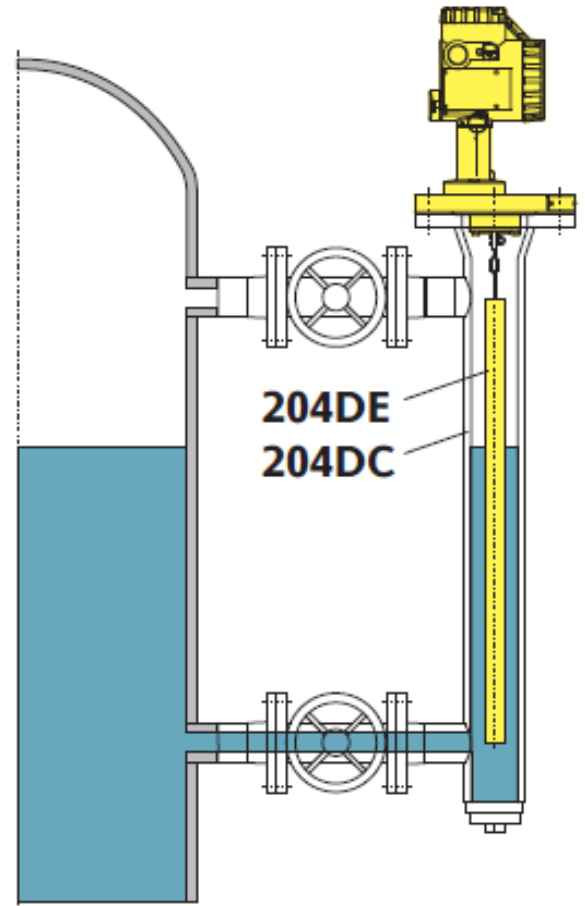
Слив: фланец, резьба, привариваемый штуцер

Нагревательная рубашка

см. код модели на страницах ниже.

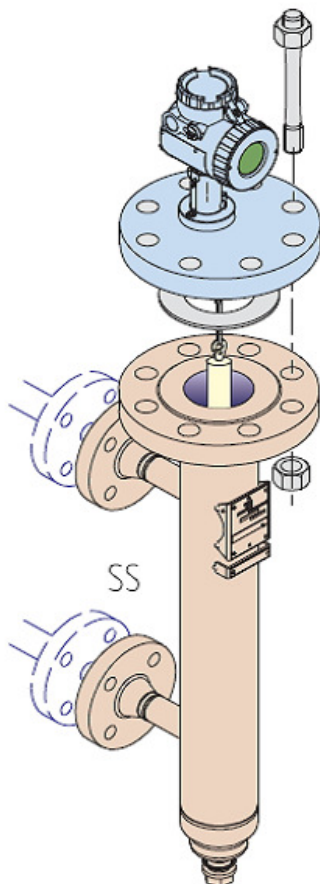
Обзор: Типы передатчиков

Мы предлагаем измерительные преобразователи как для фланцевого монтажа, так и для монтажа по типу «сэндвич», в зависимости от их назначения.



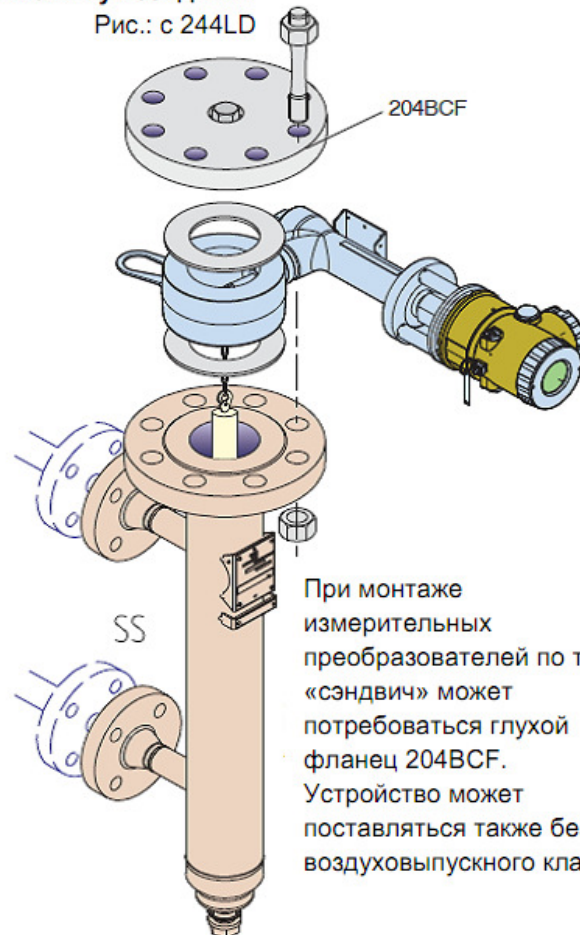
Фланцевый монтаж

Рис.: с 244LVP



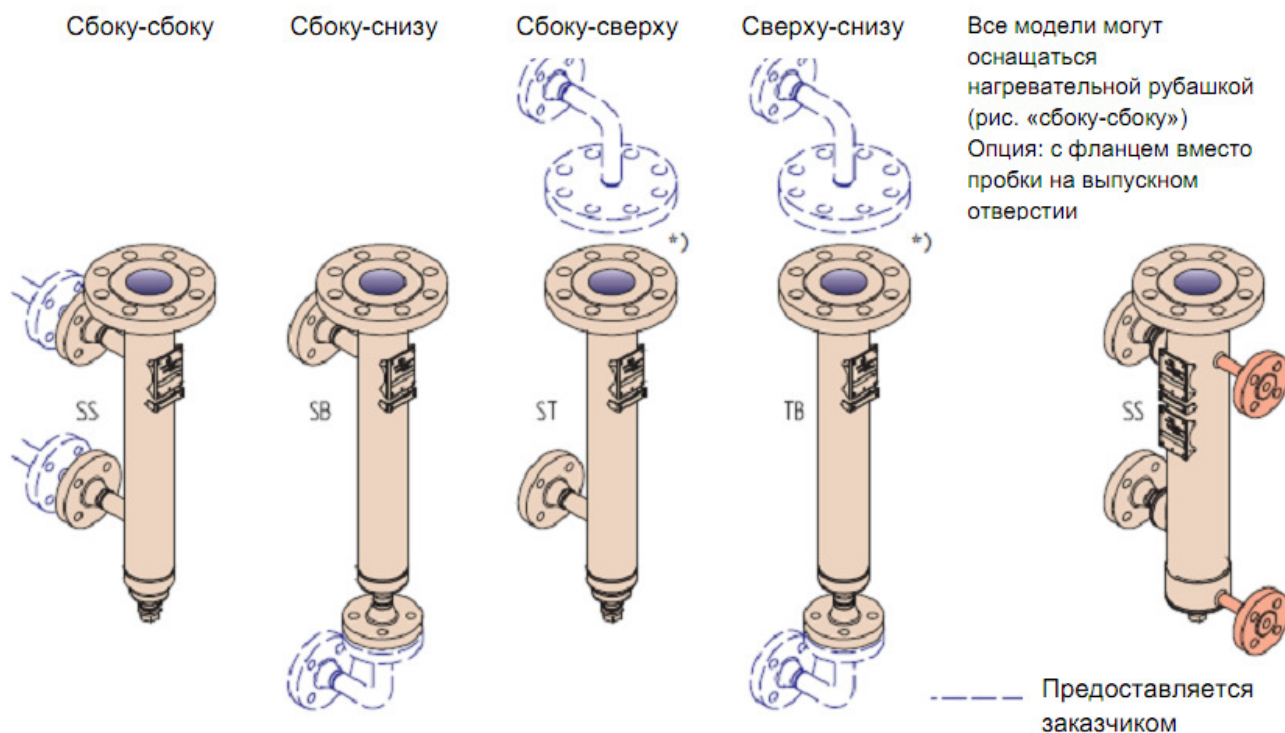
Монтаж по типу «сэндвич»

Рис.: с 244LD



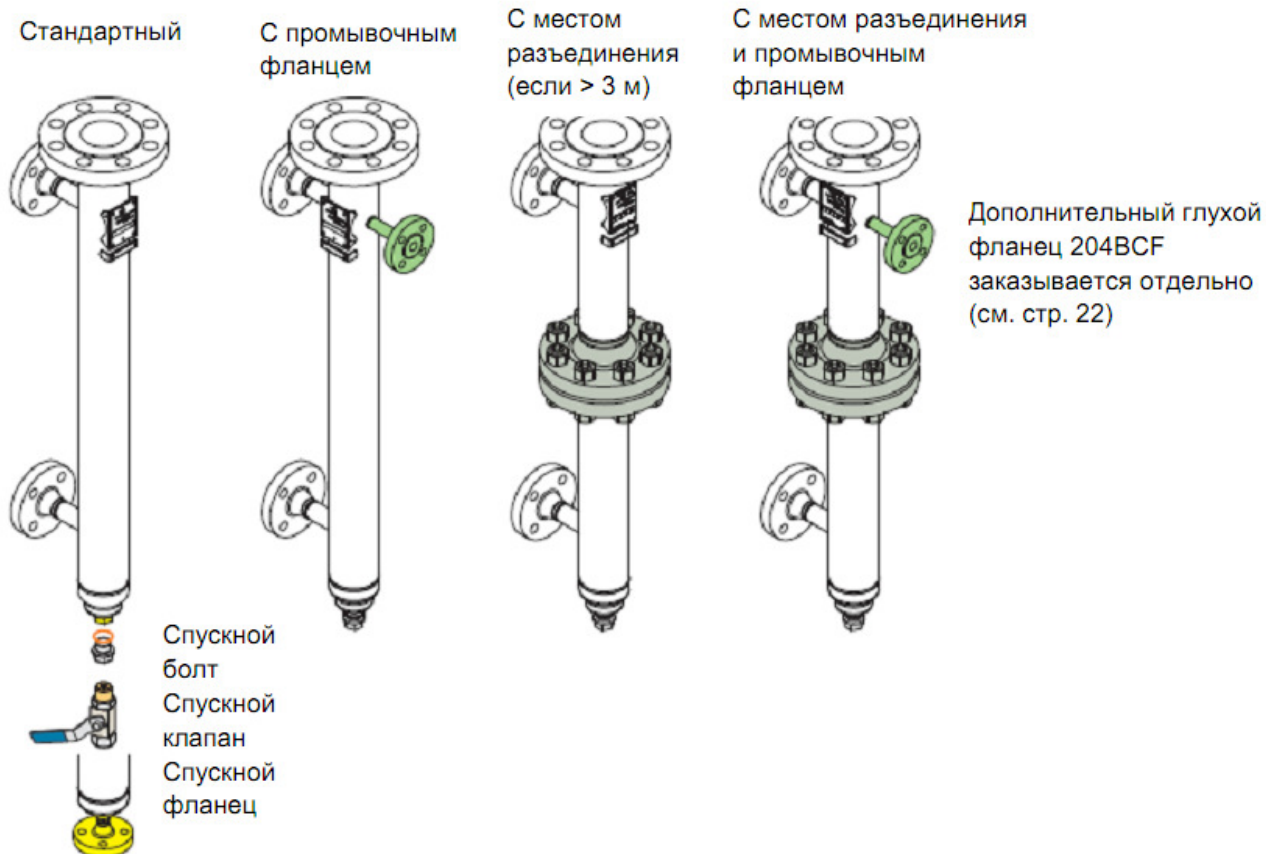
При монтаже измерительных преобразователей по типу «сэндвич» может потребоваться глухой фланец 204BCF. Устройство может поставляться также без воздуховыпускного клапана.

Обзор типов монтажа вытеснительной камеры

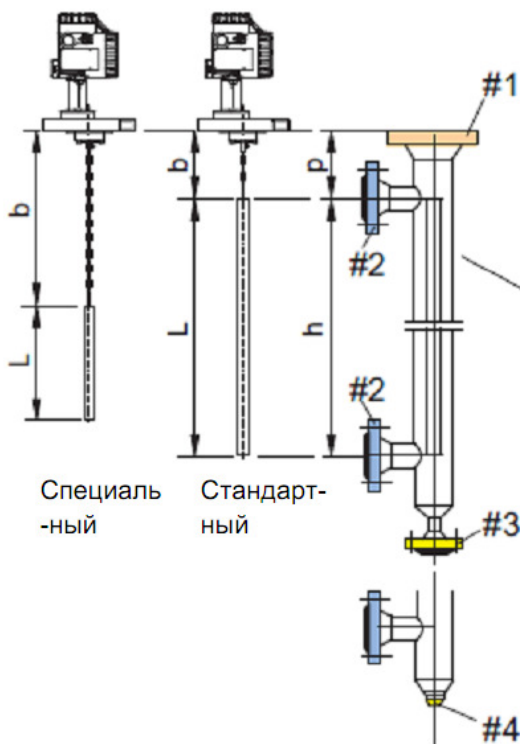


*) возможно только для измерительных преобразователей, монтируемых по типу «сэндвич»:
 • 144LD • 244LD • 167LP

Обзор: Варианты исполнения / Опции



Соединительные разъемы для подключения вытеснительной камеры



- Пример: Вытеснительная камера с типом соединения «сбоку-сбоку»
 1) Соединительный фланец (к измерительному преобразователю)
 2) Соединительный фланец резервуара
 3) Фланец сливного отверстия
 4) Болт сливного отверстия

Заводская табличка

Заводская табличка (для моделей с нагревательной рубашкой)

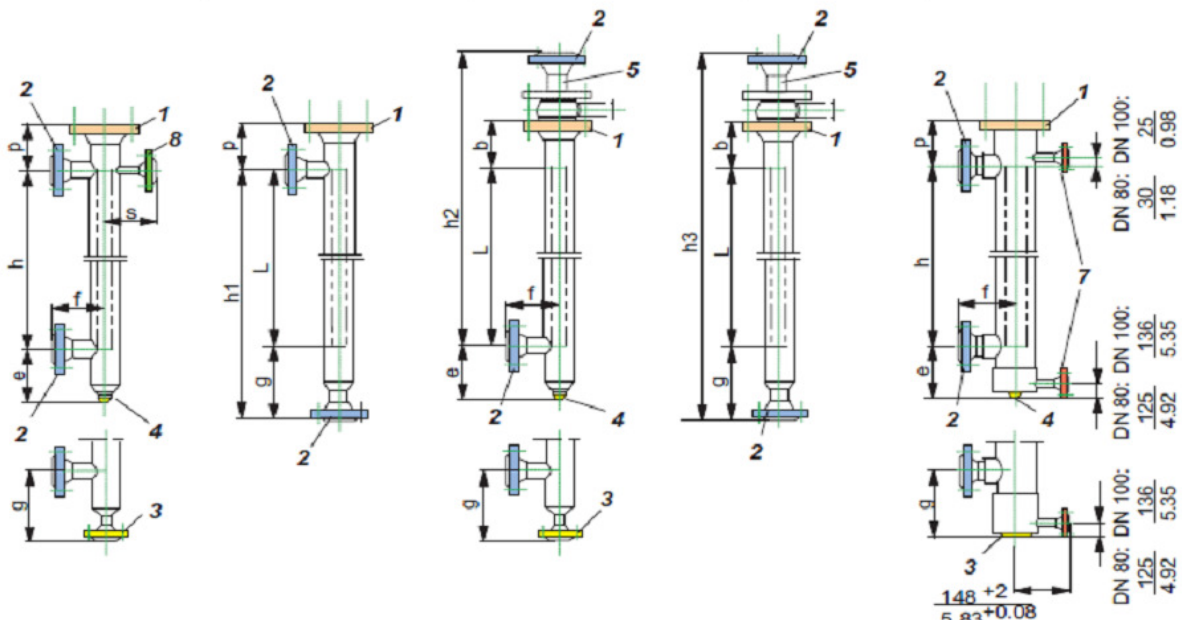
GIEßHEIßE VON ARMATUREN BODY OF TRANSMITTER	
BAUJHR. / YEAR _____	CE 0008
NUM. / VOL. NR. LT _____	
SER.NR. _____	
WERKSTOFF / MATERIAL 1.4404 PN 100	
PROBDRUCK / TEST PRESSURE 1/3 bar	
ZUL. LIEBERTEMPER. N. ANHÄNGELIST (0) TEMPERATUR PERMISSIBLE PRESSURE-TEMPERATURE RATING SUPPORTING ACCESSIBLE	
°C	-75 -10 -50 +100 +200 +300 +400
bar	100 100 95 80 70 64
-10°C BETRIEB: SCHÄDEN AUS ADAPTIONSDRUCK USE SERVICE: HAZAR. FROM ADAP. WHEN OPERATING TEMPERATURE IS -10°C	
Made in Germany by FRIBRO - EKHART GMBH 74306 STUTTGART	

HEIZMANTEL HEATING JACKET	
BAUJHR. / YEAR _____	CE 0008
NUM. / VOL. NR. LT _____	
SER.NR. _____	
WERKSTOFF / MATERIAL 1.4404 PN 40	
PROBDRUCK / TEST PRESSURE 1/2 bar	
ZUL. LIEBERTEMPER. N. ANHÄNGELIST (0) TEMPERATUR PERMISSIBLE PRESSURE-TEMPERATURE RATING SUPPORTING ACCESSIBLE	
°C	-75 -10 -50 +100 +200 +300 +400
bar	40 40 35 32 28 25
-10°C BETRIEB: SCHÄDEN AUS ADAPTIONSDRUCK USE SERVICE: HAZAR. FROM ADAP. WHEN OPERATING TEMPERATURE IS -10°C	
Made in Germany by FRIBRO - EKHART GMBH 74306 STUTTGART	

Размерные чертежи

Вытеснительная камера 204 DC: типы соединений

Без нагревательной рубашки				Все модели могут также оснащаться нагревательной рубашкой
Сбоку-сбоку	Сбоку-снизу	Сбоку-сверху	Сверху-снизу	
				Рис. Сбоку-сбоку



- 1) Соединительный фланец #1 к измерительному преобразователю (см. код модели "Ном. диаметр фланца")
- 2) Соединительный фланец резервуара #2 (см. код модели "Номинальный диаметр фланца к резервуару")
- 3) Спускной фланец #3 (код А - J)
- 4) Болт сливного отверстия #4 (код K/L)
- 5) Комбинация фланцев 204 FK
- 7) Соединительный фланец нагревательной рубашки
- 8) Промывочный фланец, L = длина корпуса вытеснительной камеры = диапазон измерения

204DC Размеры

DIN EN		Anschlussflansch zum Prozess	Abmessflansch A-Spülflansch	Abmessungen				
Bezugsgewinde und Gewindeflansch	DN			DN	f & s mm	f + 60 mm	g mm	b mm
95	50	15	15	128	188	196	135	153
		25	25	130	190	198		
		40	40	135	195	203		
	80	15	15	143	203	196	140	153
		25	25	145	205	198		
		40	40	150	210	203		
	100	15	15	155	215	208	142	161
		25	25	162	222	210		
		40	40	167	227	215		
	150	15	15	182	242	200	145	173
		25	25	190	250	210		
		40	40	195	255	215		
40	50	15	15	128	188	196	138	153
		25	25	130	190	198		
		40	40	135	195	203		
	80	15	15	143	203	196	148	153
		25	25	145	205	198		
		40	40	150	210	203		
	100	15	15	155	215	200	155	161
		25	25	157	217	210		
		40	40	162	222	215		
	150	15	15	182	242	200	165	173
		25	25	184	244	210		
		40	40	189	249	215		
63	50	15	15	135	195	203	152	153
		25	25	148	208	216		
		40	40	152	212	220		
	80	15	15	150	210	203	162	153
		25	25	163	223	216		
		40	40	167	227	220		
	100	15	15	162	222	215	168	161
		25	25	175	235	228		
		40	40	179	239	232		
	150	15	15	189	249	215	185	173
		25	25	202	262	228		
		40	40	206	266	232		
90	50	15	15	135	195	203	158	153
		25	25	148	208	216		
		40	40	152	212	220		
	80	15	15	150	210	203	168	153
		25	25	163	223	216		
		40	40	167	227	220		
	100	15	15	173	233	215	180	161
		25	25	175	235	228		
		40	40	179	239	232		
	150	15	15	189	249	215	205	173
		25	25	202	262	228		
		40	40	206	266	232		
160	50	15	15	135	195	203	165	153
		25	25	148	208	216		
		40	40	154	214	222		
	80	15	15	150	210	203	176	153
		25	25	163	223	216		
		40	40	169	229	222		
	100	15	15	180	240	228	190	161
		25	25	182	242	235		
		40	40	181	241	234		
	150	15	15	192	252	230	218	173
		25	25	202	262	238		
		40	40	208	268	234		
250	50	15	15	150	210	210	175	153
		25	25	155	215	223		
		40	40	170	230	238		
	80	15	15	171	231	218	192	153
		25	25	176	236	223		
		40	40	191	251	238		
	100	15	15	196	256	238	210	161
		25	25	189	249	235		
		40	40	204	264	250		

ANSI		Anschlussflansch zum Prozess	Abmessflansch A-Spülflansch	Abmessungen				
Bezugsgewinde und Gewindeflansch	DN			DN	f & s mm	f + 60 mm	g mm	b mm
150	2"	1/2	1/2	130	198	206	154	153
		3/4	3/4	146	206	214		
		1	1	152	212	220		
	3"	1/2	1/2	153	213	206	160	153
		3/4	3/4	161	221	214		
		1	1	167	227	220		
	4"	1/2	1/2	165	225	218	167	161
		3/4	3/4	173	233	226		
		1	1	179	239	232		
	6"	1/2	1/2	192	252	218	179	173
		3/4	3/4	200	260	226		
		1	1	206	266	232		
300	2"	1/2	1/2	142	202	210	160	153
		3/4	3/4	152	212	220		
		1	1	159	219	227		
	3"	1/2	1/2	158	218	210	170	153
		3/4	3/4	163	223	220		
		1	1	174	234	227		
	4"	1/2	1/2	170	230	222	176	161
		3/4	3/4	175	235	232		
		1	1	186	246	239		
	6"	1/2	1/2	197	257	222	185	173
		3/4	3/4	202	262	232		
		1	1	215	275	239		
600	2"	1/2	1/2	142	202	210	163	153
		3/4	3/4	152	212	220		
		1	1	160	220	228		
	3"	1/2	1/2	157	217	210	173	153
		3/4	3/4	162	222	220		
		1	1	175	235	228		
	4"	1/2	1/2	169	229	222	192	161
		3/4	3/4	179	239	232		
		1	1	187	247	239		
	6"	1/2	1/2	196	256	222	207	173
		3/4	3/4	206	266	232		
		1	1	214	274	239		
900	2"	1/2	1/2	150	210	218	192	153
		3/4	3/4	163	223	231		
		1	1	173	233	241		
	3"	1/2	1/2	165	225	218	192	153
		3/4	3/4	178	238	231		
		1	1	188	248	241		
	4"	1/2	1/2	177	237	230	204	161
		3/4	3/4	190	250	243		
		1	1	201	261	253		
	6"	1/2	1/2	204	264	230	230	173
		3/4	3/4	219	279	272		
		1	1	217	277	243		
1500	2"	1/2	1/2	150	210	218	192	153
		3/4	3/4	163	223	231		
		1	1	173	233	240		
	3"	1/2	1/2	165	225	218	207	153
		3/4	3/4	178	238	231		
		1	1	189	249	240		
	4"	1/2	1/2	177	237	230	214	161
		3/4	3/4	190	250	243		
		1	1	206	266	253		

КОД МОДЕЛИ 204DC**Камера вытеснителя 204DC**

010411

Монтажное крепление: (фланец к резервуару)

Сторона-сторона.....	-SS
Сторона-низ.....	-SB
Сторона -верх (не для LVD и LVP)	-ST
Верх -низ (не для LVD и LVP)	-TB

Материал:

Углеродная сталь

- фланец 1.0460 (P250GH);

- трубы 1.0345 (P235GH),

применение -10 °С до 350 °СK

1.4571 (316 Ti), Применение -60 °С до 400 °СE

1.4571 (316 Ti), Применение -196 °С до 400 °СF

1.4571 (316 Ti), Применение -60 °С до 500 °СG

1.4404 (316 L), Применение -60 °С до 400 °СS

1.4404 (316 L), Применение -196 °С до 400 °СU

1.4404 (316 L), Применение -60 °С до 500 °СT

1.4541 Применение -60 °С до 400 °СH

1.4541 Применение -196 °С до 400 °СQ

1.4541 Применение -60 °С до 500 °СJ

DUPLEX - 1.4462 Применение -10 °С до 280 °СN

INCONEL 600 - 2.4816 Применение -10 °С до 450 °С.....R

INCONEL 825 - 2.4858 Применение -10 °С до 450 °С.....I

Hastelloy C Применение -196 °С до 400 °С.....C

НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ:

PN16.....A

PN40.....B

PN63.....C

PN100.....D

PN160.....E

PN250.....F

Класс 150I

Класс 300J

Класс 600K

Класс 900L

Класс 1500M

Номинальная ширина трубы с фланцем прибора (для преобразователя уровня)

DN50. (d).....0

DN80. (d).....1

DN100.(d).....2

DN 150. (c) (e)3

2-дюйма.(f).....4

3-дюйма..(f).....5

4-дюйма..(f).....6

6-дюйма..(c)(g).....7

(Продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204ДС (Продолжение)

Уплотнительная пластина (фланец к преобразователю):

Форма B1 согласно DIN EN 1092-1(h)	M
Форма B2 согласно DIN EN 1092-1(i)	O
Форма C согласно DIN EN 1092-1(d)	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1(d)	Q
Форма L линза согласно DIN 2696.....(k).....	L
Форма RF/SF(RA = 125 µinch) Raised Face согласно ANSI B16.5 . (f).....	R
Форма RJF Ring Joint Face согласно ANSI B16.5(f).....	J
Форма E согласно DIN EN 1092-1 ход(d)	X
Форма F согласно DIN EN 1092-1 возврат(d)	Y
Форма LM большой ход согласно ANSI B16.5(f)	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B16.5(f).....	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B16.5(f).....	A
Форма LG большой паз согласно ANSI B16.5(f).....	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B16.5(f).....	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B16.5(f).....	H

Номинальная ширина фланца/трубы(к резервуару)

DN15(d).....	A1
DN15 труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(d).....	A2
DN25(d).....	C1
DN25 труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(d).....	C2
DN40(d).....	D1
DN40 труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(d).....	D2
DN50(d)(v).....	E1
DN50 труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(d)(v).....	E2
3/4-дюйма(f).....	G1
3/4-дюйма труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(f).....	G2
1-дюйма(f)	H1
1-дюйма труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(f).....	H2
1 1/2-дюйма(f).....	I1
1 1/2-дюйма труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(f).....	I2
2-дюйма.....(f)(v)	J1
2-дюйма труба штуцера с увеличенной длиной на 60 мм.....(f)(v)	J2

Уплотнительная пластина (фланец к резервуару):

Форма B1 согласно DIN EN 1092-1(h).....	M
Форма B2 согласно DIN EN 1092-1(i).....	O
Форма C согласно DIN EN 1092-1(i).....	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1(i).....	Q
Форма L Linse согласно DIN 2696.....(k).....	L
Форма RF/SF(RA = 125 µinch) Raised Face согласно ANSI B16.5 . (f)	R
Форма RJF Ring Joint Face согласно ANSI B16.5(f).....	J
Форма E согласно DIN EN 1092-1 ход(i).....	X
Форма F согласно DIN EN 1092-1 возврат(i).....	Y
Форма LM большой ход согласно ANSI B16.5(f).....	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B16.5(f).....	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B16.5(f).....	A
Форма LG большой паз согласно ANSI B 16.5(f).....	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B16.5(f).....	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B16.5(f).....	H
Сварной штуцер.....	S

Спуск: фланец, резьба, сварной штуцер

DN15(d)(u).....	A
DN20(u)(e).....	B
DN25(d)(u).....	C
DN40(d)(u).....	D
DN50(d)(u).....	E
1/2-дюйма.....(f)(u).....	F
3/4-дюйма.....(f)(u).....	G

(Продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204DC (Продолжение)**Спуск: фланец, резьба, сварной штуцер**

1дюйма.....(f)(u).....	H
1 1/2дюйма.....(f)(u).....	I
2дюйма.....(f)(u).....	J
G 3/4 внутр. резьба.....(u).....	K
3/4-14внутр. резьба NPT(u).....	L
Без резьбы.....(t).....	U

Уплотнительная пластина спуск:

Форма B1 согласно DIN EN 1092-1.....(h)(s)(u)	M
Форма B2 согласно DIN EN 1092-1(i)(s)(u).....	O
Форма C согласно DIN EN 1092-1(i)(s)(u).....	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1(i)(s)(u).....	Q
Форма L Linse согласно DIN 2696(k)(s)(u)	L
Форма RF/SF(RA = 125 µinch) Raised Face согласно ANSI B16.5(f)(s)(u)	R
Форма RJF Ring Joint Face согласно ANSI B16.5.....(f)(s)(u)	J
Форма E согласно DIN EN 1092-1 ход(i)(s)(u).....	X
Форма F согласно DIN EN 1092-1 возврат(i)(s)(u).....	Y
Форма LM большой ход согласно ANSIB16.5.....(f)(s)(u)	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B16.5(f)(s)(u).....	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B16.5(f)(s)(u).....	A
Форма LG большой паз согласно ANSIB16.5.....(f)(s)(u).....	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B16.5(f)(s)(u)	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B16.5(f)(s)(u).....	H
Сварной штуцер(m)(u)	S
Со внутренней резьбой.....(n)(u).....	T
Без(t).....	U

ИСПОЛНЕНИЕ КАМЕРЫ

Стандарт.....	X
С дополнительным местом разделения С болтами, гайками, спиральным уплотнением из стали/графита Уплотнительная пластина (соотв. фланец к преобразователю) Фланец DIN EN – форма B1 или B2 Фланец ANSI - форма RF/SF.....	A
С дополнительным местом разделения С болтами, гайками, спиральным уплотнением 1.4571/графит Уплотнительная пластина (соотв. фланец к преобразователю) Фланец DIN EN – форма B1 или B2 Фланец ANSI - форма RF/SF	C
С дополнительным местом разделения С болтами, гайками, спиральным уплотнением HastelloyC/графит Уплотнительная пластина (соотв. фланец к преобразователю) Фланец DIN EN – форма B1 или B2 Фланец ANSI - форма RF/SF.....	D
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) - Соединительный фланец B1 / DN15, PN40 (DIN EN 1092-1)	6
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) - Соединительный фланец B1 / DN25, PN40 (DIN EN 1092-1)	7
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) - Соединительный фланец B2 / DN15, PN40 (DIN EN 1092-1)	8
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) - Соединительный фланец B2 / DN25, PN40 (DIN EN 1092-1)	9
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) -Соединительный фланец RF/SF, 1/2in, класс300.....	S
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) -Соединительный фланец RF/SF, 1in, класс300.....	T

(Продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204DC (Продолжение)

С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) -Соединительный фланец RJF, 1/2in, класс 300.....	U
С нагревательной рубашкой из 1.4571 (316Ti); 1.4404 (316L) -Соединительный фланец RJF, 1in, класс 300.....	V

КАМЕРА ДЛЯ ДЛИНЫ ВЫТЕСНИТЕЛЯ " L": (при заказе точно указать размер "L")

Код -SS - "L" = среднее расстояние между штуцерами

Для диапазона длины

"L" от >300 мм до 1000 мм или от >12 дюйма до 40 дюйма.....	A
"L" от >1000 мм до 2000 мм или от >40 дюйма до 79 дюйма	B
"L" от >2000 мм до 3000 мм или от >79 дюйма до 118,5 дюйма.....	C
"L" от >3000 мм до 4000 мм или от >118,5 дюйма до 157,5 дюйма...(w)	D
"L" от >4000 мм до 5000 мм или от >157,5 дюйма до 197 дюйма	E
"L" от >5000 мм до 6000 мм или от >197 дюйма до 236 дюйма	F

ОПЦИИ:

Очистка - без масел и смазки.....	-O
Припуск на коррозию Korrosionszuschlag 2-3 мм	(o) -Z
Спускной клапан со сварной цапфой и внутр. резьбой NPT 3/4 ...	(p) -V
Спускной клапан со сварной цапфой и наружн. резьбой NPT 3/4 ...	(p) -W
Дополнительное сливное подключение вверху DN15 или 1/2" (исполнение как у выбранного слива)	-X
Дополнительное сливное подключение вверху DN25 или 1" (исполнение как у выбранного слива)	-Y
Табличка из нержавеющей стали, крепление проволокой	-L

Сертификаты

EN 10204-2.1, сертификат продукции.....	-1
EN 10204-3.1, проверочное свидетельство для металлов и сплавов, имеющих контакт со средой	-3
PED 97/23/ЕС Дополнительное испытание согласно модулю F/G	(q) -4
Исполнение согласно стандарту NACE MR-0175	(x) (y) (z) -6
Уровень воды 100	(r) -9

Испытания материалов

Проверка сварных швов с помощью рентгеновских лучей и изотопов	-7
Краско-капиллярный метод.....	-8
Испытание PMI.....	-5

ПРИМЕР

204 DC -SS K B 0 M A 1 M A M X A -L17

(a) заявлено

(c) НЕ ДЛЯ ИСПОЛНЕНИЙ КОЖУХА: 6, 7, 8, 9, S, T, U, V

(d) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: I, J, K, L, M

(e) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: D, E, F, I, J, K, L, M

(f) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: A, B, C, D, E, F

(g) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: A, B, C, D, E, F, K, L, M

(h) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: C, D, E, F, I, J, K, L, M

(i) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: A, B, I, J, K, L, M

(k) Не для НОМИНАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ: A, B, C, D, I, J, K, L, M

(m) В наличии со спуском: A, B, C, F, G, H

(n) В наличии со спуском ABLASS: K & L

(o) Не для материала: E, F, G, S, U, T, H, Q, J, N, I, R, C

(p) В наличии для уплотнительной пластины спуска: S

(q) следует учесть ограничения по условиям применения для используемых материалов
(стандарт NACE MR-0175/2003, или ISO 15156)

(r) в наличии с Mounting Type Code SS, ST и Drain Code B, C, G, H

(s) Не для моделей со спуском: K & L

(t) Не для монтажа: -SS, -ST

(u) Не для монтажа: -SB, -TB

(v) Не для номинальной ширины трубы камеры с фланцем прибора (для преобразователя уровня): 0 или 4

(w) С исполнением камеры: A, B, C или D

(x) Не для материалов K или L

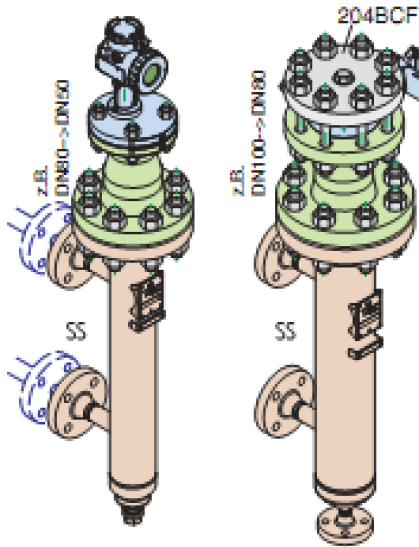
(y) Для материалов K или L

(z) Цена для углеродной стали для одной камеры вытеснителя. Кол-во более 1 по запросу.

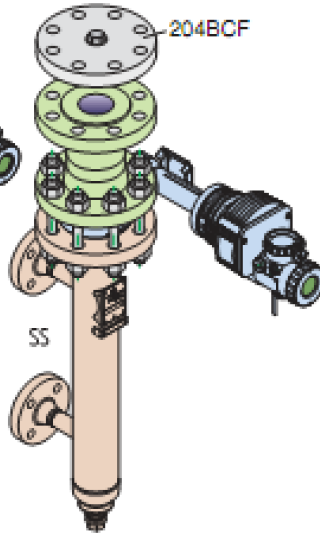
КОМБИНАЦИЯ ФЛАНЦЕВ 204FK

Комбинация фланцев состоит из 2 фланцев и патрубка между ними.

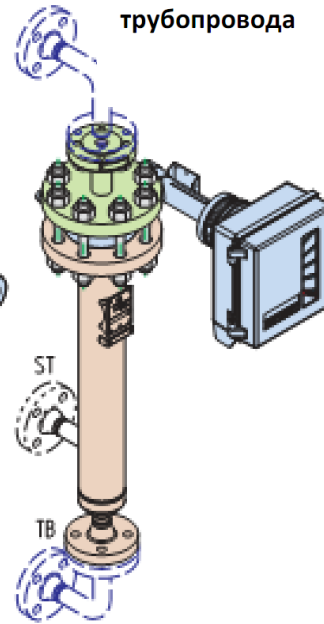
Для разной ном. ширины...



Простая проверка без откручивания болтов трансмиттера

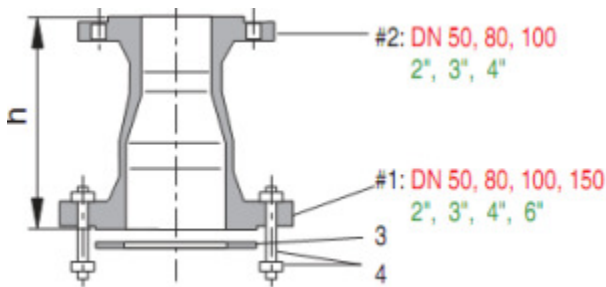


Уменьшение ном. Ширины при монтаже стор. – верх, верх-низ и других типов монтажа трубопровода

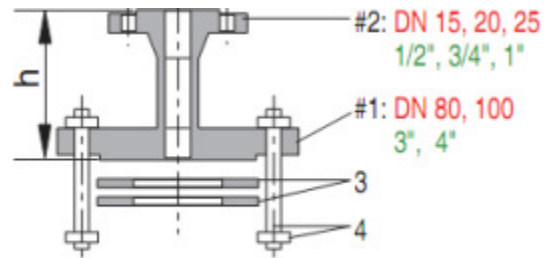


Комбинация фланцев с уплотнением(ями), болтами и гайками для монтажа измерительного преобразователя.

Материалы, ном. ширина фланца #1, ном. ширина фланца #2, номинальное давление, уплотнительная пластина см.КОД МОДЕЛИ на след. страницах.



мер, для измерительного преобразователя с ком фланцев;
нация фланцев для монтажа на резервуар или ц камеры вытеснителя



мер, для измерительного преобразователя с ком сэндвич-кожухом; Комбинация фланцев для ка на измерительный преобразователь
ширина фланца #1
ширина фланца #2
тнения
бовые болты и гайки

Таблица размеров и веса 204FK, согласно DIN

SANDWICHMONTAGE		DN80		DN100	
Hennweite # 2		Hennweite # 1		Hennweite # 1	
DN	PN bar	Maß "h" mm	Gewicht Kg	Maß "h" mm	Gewicht Kg
15	16	125	7,5	125	9,0
	40	129	9,5	129	13,0
	63	140	12,0	142	17,0
	100	144	16,0	148	23,0
	160	148	17,0	152	24,0
	250	173	27,0	181	40,0
20	16	127	8,0	127	9,0
	40	131	9,0	131	12,5
	63	143	13,0	145	18,0
	100	147	17,0	151	24,0
25	16	127	8,0	127	9,5
	40	131	9,0	131	13,0
	63	153	13,5	155	19,0
	100	157	17,5	161	24,5
	160	161	19,0	165	26,0
	250	178	28,0	186	41,0

FLANSCHMONTAGE		DN50		DN80		DN100		DN150	
Hennweite # 2		Hennweite # 1		Hennweite # 1		Hennweite # 1		Hennweite # 1	
DN	PN bar	Maß "h" mm	Gewicht Kg	Maß "h" mm	Gewicht Kg	Maß "h" mm	Gewicht Kg	Maß "h" mm	Gewicht Kg
50	16	92	6,5	186	9,0	198	10,0	241	15,5
	40	98	6,5	197	10,0	214	13,0	264	21,0
	63	126	10,5	225	15,0	241	25,0	298	38,0
	100	138	14,0	237	20,0	259	27,5	324	50,5
	160	152	15,0	252	22,5	276	30,5	344	60,5
	250	172	23,0	289	31,5	334	45,5	387	89,0
80	16	186	8,0	102	9,5	203	11,0	246	16,5
	40	197	9,0	118	11,5	224	15,0	274	23,0
	63	225	13,5	146	16,5	251	27,5	308	40,5
	100	237	18,0	158	22,5	269	30,0	334	53,5
	160	252	20,0	176	25,0	283	34,5	351	61,5
	250	289	31,5	208	40,0	319	54,0	399	97,0
100	16	198	9,0	203	11,0	106	11,0	247	17,5
	40	214	11,0	224	14,0	132	16,0	280	25,0
	63	241	16,5	251	20,5	158	28,5	313	43,0
	100	259	23,0	269	28,0	182	33,0	345	58,0
	160	276	26,0	287	32,0	202	37,5	368	70,0
	250	334	42,0	351	50,5	242	64,5	422	108,0

Таблица размеров и веса 204FK, согласно DIN

SANDWICHMONTAGE		3"		4"	
Hennweite # 2		Hennweite # 1		Hennweite # 1	
DN	PN	Maß "h"	Gewicht	Maß "h"	Gewicht
	class	mm	Kg	mm	Kg
1/2"	150	139	6,5	139	9,8
	300	149	11,5	152	16,3
	600	165	13,5	171	24,6
	900	179	21,5	186	40,7
	1500	189	33,0	195	47,8
3/4"	150	144	7,0	144	10,1
	300	154	12,0	157	16,8
	600	170	14,0	176	25,2
	900	189	22,5	196	41,4
	1500	199	34,0	205	48,5
1"	150	147	7,5	147	10,4
	300	156	12,5	159	17,1
	600	175	14,5	181	25,6
	900	192	23,5	199	42,7
	1500	202	35,0	208	49,7

FLAUSCHMONTAGE		2"		3"		4"		6"	
Hennweite # 2		Hennweite # 1		Hennweite # 1		Hennweite # 1		Hennweite # 1	
DN	PN	Maß "h"	Gewicht	Maß "h"	Gewicht	Maß "h"	Gewicht	Maß "h"	Gewicht
	class	mm	Kg	mm	Kg	mm	Kg	mm	Kg
2"	150	130	6,0	225	9,5	243	12,0	295	20,0
	300	142	11,5	241	15,0	258	21,0	311	32,5
	600	162	9,5	261	17,5	291	29,0	346	55,0
	900	220	24,0	309	31,5	332	46,0	398	90,0
	1500	220	24,0	324	43,0	342	58,0	429	123,5
3"	150	225	9,5	142	11,0	249	14,5	301	22,5
	300	241	14,0	162	16,0	268	23,0	321	34,5
	600	261	15,0	182	20,5	301	33,5	356	58,0
	900	309	29,0	220	32,5	332	48,5	398	90,0
	1500	324	35,5	250	50,0	357	67,0	444	132,5
4"	150	243	12,0	249	14,0	156	16,0	308	24,5
	300	268	19,0	268	21,5	174	28,5	327	39,0
	600	291	24,5	301	31,5	220	44,5	375	69,0
	900	332	38,5	332	43,5	244	62,0	410	101,0
	1500	342	47,0	357	63,5	264	80,5	451	142,5

КОД МОДЕЛИ 204FK**Набор комбинации фланцев
(вкл. уплотнения, гайки и болты)**

204FK

010411

МАТЕРИАЛ:

Сталь фланца С 1.0460 (P250GH); трубы 1.0345 (P235GH)	
Применение -10 ... 350°C	-K
1.4571 (316 Ti) Применение -60 ... 400°C	-E
1.4571 (316 Ti) Применение -196 ... 400°C	-F
1.4571 (316 Ti) Применение -80 ... 500°C	-G
1.4404 (316 L) Применение -80 ... 400°C	-S
1.4404 (316 L) Применение -196 ... 400°C	-U
1.4404 (316 L) Применение -80 ... 500°C	-T
1.4541 Применение -80 ... 400°C	-H
1.4541 Применение -196 ... 400°C	-Q
1.4541 Применение -80 ... 500°C	-J
1.4462 (DUPLEX) Применение -10 ... 280°C	-N
1.4816 (INCONEL 600) Применение -10 ... 450°C	-R
1.4858 (INCONEL 825) Применение -10 ... 450°C . . . (e)	-I
Hastelloy C Применение -200 ... 450°C	-C

НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ:

PN16	A
PN40	B
PN63	C
PN100	D
PN160	E
PN250	F
Класс 150	I
Класс 300	J
Класс 600	K
Класс 900	L
Класс 1500	M

НОМИНАЛЬНАЯ ШИРИНА #1

DN 50 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	0
DN 80 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	1
DN 100 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	2
DN 150 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	3
2-дюйма с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	4
3-дюйма с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	5
4-дюйма с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	6
6-дюйма с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	7

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА #1

Форма В1 согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B)	M
Форма В2 согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	O
Форма С согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	Q
Форма E ход согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	X
Форма F возврат согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	Y
Форма L линза согласно DIN 2696 с (номинальное давление: D, E, F)	L
Форма RF/SF (RA=125 µinch) согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	R
Форма RJF согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	J
Форма LM большой ход согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	A

(Продолжение на следующей странице)

Форма LG большой паз согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M).....	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	U

КОД МОДЕЛИ 204FK (Продолжение)**НОМИНАЛЬНАЯ ШИРИНА #2**

DN15 с(номинальная ширина #1:1,2).....	A
DN 20 с (номинальная ширина #1: 1, 2) не для (номинальное давление: E, F)	B
DN25 с(номинальная ширина #1:1,2).....	C
DN50 с(номинальная ширина #1:0,1,2,3)	D
DN80 с(номинальная ширина #1:0,1,2,3).....	E
DN100 с(номинальная ширина #1:0,1,2,3).....	F
1/2-дюйма с (номинальная ширина #1: 5, 6) не для (номинальное давление: I и уплотнительная пластина #1 :J)	H
3/4-дюйма с (номинальная ширина #1: 5, 6) не для (номинальное давление: I и уплотнительная пластина #1 :J).....	I
1-дюйма (номинальная ширина #1:5,6).....	J
2-дюйма (номинальная ширина #1:4,5,6,7).....	K
3-дюйма (номинальная ширина #1:4,5,6,7).....	L
4-дюйма (номинальная ширина #1:4,5,6,7).....	M

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА #2:

Форма B1 согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B)	M
Форма B2 согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	O
Форма C согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	Q
Форма RF/SF (RA=125 µinch) согласно ANSI B16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	X
Форма RJF согласно ANSI B16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	Y
Форма E Spigot согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	L
Форма F Recess согласно DIN EN 1092-1 с (номинальное давление: A, B, C, D, E, F)	R
Форма L Lens асс DIN 2695 с (номинальное давление: D, E, F)	J
Форма LM большой ход согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	A
Форма LG большой паз согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M)	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M).....	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B 16.5 с (номинальное давление: I, J, K, L, M).....	U

УПЛОТНЕНИЯ (для номинальной ширины #1)

Графит с (УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА #1: P, Q, A, B, G, U)	G
Сталь Cl.....(b).....	K
1.4571 (316 Ti)	E
1.4404 (316 L)	S
1.4541	H
1.4462 (DUPLEX)	N
1.4816 (INCONEL 600)	R
1.4858 (INCONEL 825)	I
Hastelloy C	C

РЕЗЬБОВЫЕ БОЛТЫ И ГАЙКИ:

Болт (длинный) с утон. стержнем, гайками стальной и двумя уплотнениями для монтажа кожуха при > -10° C ((номинальная ширина #1:1,2,5,6) и (номинальная ширина #2:A,B,C,H,I,J))	1
Болт (длинный) с утон. стержнем, гайками 1.4541 и двумя уплотнениями для монтажа кожуха при > -196° C ((номинальная ширина #1:1,2,5,6) и (номинальная ширина #2:A,B,C,H,I,J))	2
Болт (короткий) с утон. стержнем, гайками из стали и одним уплотнением для фланцевого соединения при > -10° C (номинальная ширина #2:D,E,F,K,L,M).....	3
Болт (короткий) с утон. стержнем, гайками из 1.4541 и одним уплотнением для фланцевого соединения > -196° C (номинальная ширина #2:D,E,F,K,L,M).....	4

(Продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204FK (Продолжение)**ОПЦИИ:**

Без использования масла и смазки для применения с кислородом.....	-O
Табличка из нержавеющей стали с креплением проводом.....	-L

Сертификаты

EN 10204-2.1	-1
EN 10204-3.1	-3
PED 97/23/EC Дополнительное испытание согласно модулю F/G	-4
Исполнение согласно стандарту NACE MR-0175(a).....	-6

Испытания материалов

Проверка сварных швов с помощью рентгеновских лучей и изотопов	-7
Краско-капиллярный метод.....	-8
Испытание PMI.....	-5

(a) следует учесть ограничения по условиям применения для используемых материалов
(стандарт NACE MR-0175/2003, или ISO 15156)

(b) спиральные уплотнения с графитом

(d) не для уплотнительной пластины: Н

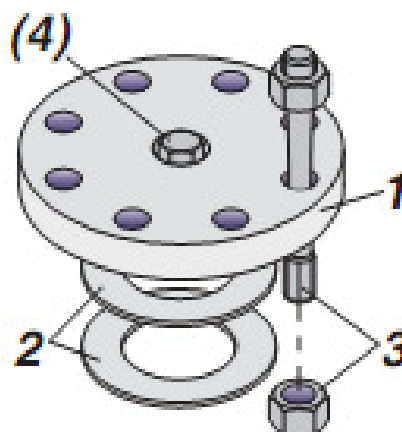
(e) Только ном. ширина: -15, -16, -17, -22, -23

КОМПЛЕКТ ФЛАНЦЕВ 204BCF**... как комплект фланцев-крышек**

Комплект фланцев-крышек требуется для монтажа измерительных преобразователей типа «сэндвич» с торсионной трубкой: 144LD, 244LD и 167LP.

В комплект поставки входят 2 уплотнения и соотв. резьбовые болты с гайками.

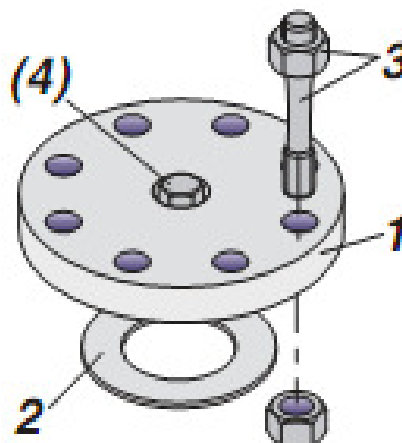
На выбор можно заказать фланец с вентиляционным болтом.

**... как комплект фланцев-заглушек**

Комплект фланцев-заглушек используется для закрытия камер со спускным фланцем, в комбинации фланцев, если на систему больше ничего не монтируется.

В комплект поставки входит одно уплотнение и соотв. резьбовые болты с гайками.

На выбор можно заказать фланец с вентиляционным болтом.



**Материал,
номинальная ширина
номинальное давление,
уплотнительная пластина,
уплотнение,
болты и гайки**

см. код модели на последующих страницах

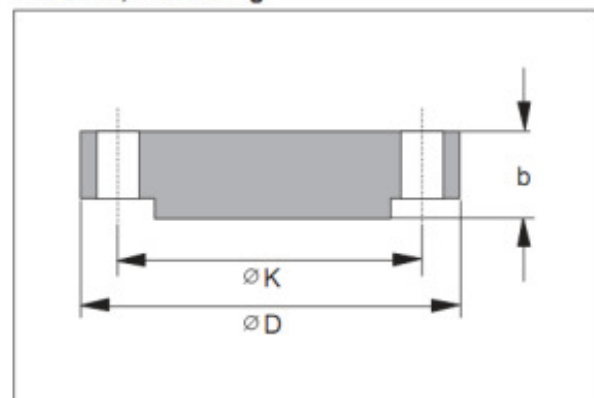
- 1 фланец
- 2 уплотнение
- 3 болт и гайки
- (4) вент. (4) вент. болт с G 3/4 A
(DIN ISO 228) или 3/4

Размерная таблица для фланца 204BCF согласно DIN/ANSI

Masstabelle für Blindflanschset (Auszug) nach DIN EN 1092 (->PN100 ähnlich DIN EN 1092)							Masstabelle für Deckelflanschset (Auszug) nach DIN EN 1092 (->PN100 ähnlich DIN EN 1092)						
DN mm	PN bar	D mm	K mm	b mm	Dm x l mm	Anzahl	DN mm	PN bar	D mm	K mm	b mm	Dm x l mm	Anzahl
100	16	220	180	20	M16 x 80	8	100	16	220	180	20	M16 x 150	8
	40	235	190	24	M20 x 95	8		40	235	190	24	M20 x 170	8
	63	250	200	30	M24 x 105	8		63	250	200	30	M24 x 185	8
	100	265	210	36	M27 x 110	8		100	265	210	36	M27 x 200	8
	160	265	210	40	M27 x 140	8		160	265	210	40	M27 x 210	8
	250	300	235	54	M30 x 180	8		250	300	235	54	M30 x 240	8
80	16	200	160	20	M16 x 80	8	80	16	200	160	20	M16 x 150	8
	40	200	160	24	M16 x 90	8		40	200	160	24	M16 x 160	8
	63	215	170	28	M20 x 105	8		63	215	170	28	M20 x 170	8
	100	230	180	32	M24 x 120	8		100	230	180	32	M24 x 190	8
	160	230	180	36	M24 x 130	8		160	230	180	36	M24 x 200	8
	250	265	200	46	M27 x 150	8		250	265	200	46	M27 x 220	8
50	16/40	165	125	20	M16 x 80	4	400	370	295	80	M36 x 305	8	
	63	180	135	26	M20 x 105	4		400	370	295	80	M36 x 305	8
	100	195	145	28	M24 x 110	4		400	370	295	80	M36 x 305	8
	160	195	145	28	M24 x 115	4		400	370	295	80	M36 x 305	8
	250	200	150	38	M24 x 120	8		400	370	295	80	M36 x 305	8
	400	235	180	52	M27 x 170	8		400	370	295	80	M36 x 305	8
25	16/40	115	85	18	M12 x 75	4	400	305	240	68	M30 x 200	8	
	63/100	140	100	24	M16 x 90	4		305	240	68	M30 x 200	8	
	160	140	100	24	M16 x 90	4		305	240	68	M30 x 200	8	
	250	150	105	28	M20 x 105	4		305	240	68	M30 x 200	8	
20	16/40	105	75	18	M12 x 70	4	400	305	240	68	M30 x 200	8	
	160	180	130	38	M24 x 130	4		305	240	68	M30 x 200	8	
	250	130	90	26	M16 x 90	4		305	240	68	M30 x 200	8	
	400	145	100	30	M20 x 105	4		305	240	68	M30 x 200	8	

Masstabelle für Blindflanschset (Auszug) nach ANSI B16.5							Masstabelle für Deckelflanschset (Auszug) nach ANSI B16.5						
DN inch	PN class	D mm	K mm	b mm	Dm x l mm	Anzahl	DN inch	PN class	D mm	K mm	b mm	Dm x l mm	Anzahl
4	150	229	190	24	M16 x 90	8	4	150	229	190	24	M16 x 160	8
	300	254	200	32	M20 x 110	8		300	254	200	32	M20 x 180	8
	600	273	216	44	M24 x 150	8		600	273	216	44	M24 x 215	8
	900	292	235	51	M30 x 170	8		900	292	235	51	M30 x 240	8
	1500	312	241	60	M33 x 200	8		1500	312	241	60	M33 x 270	8
3	150	190	152	24	M16 x 90	8	3	150	190	152	24	M16 x 160	8
	300	210	168	28	M20 x 105	8		300	210	168	28	M20 x 180	8
	600	210	168	38	M20 x 130	8		600	210	168	38	M20 x 195	8
	900	241	190	44	M24 x 150	8		900	241	190	44	M24 x 215	8
	1500	267	203	54	M30 x 180	8		1500	267	203	54	M30 x 245	8
2	150	152	121	19	M16 x 80	4	1500	267	203	54	M30 x 245	8	
	300	165	127	22	M16 x 85	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	600	165	127	32	M16 x 105	8		267	203	54	M30 x 245	8	
	900/1500	216	165	44	M24 x 150	8		267	203	54	M30 x 245	8	
1	150	108	79	14	M12 x 65	4	1500	267	203	54	M30 x 245	8	
	300	124	89	18	M16 x 75	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	600	124	89	24	M16 x 90	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	900/1500	149	102	35	M24 x 130	4		267	203	54	M30 x 245	8	
3/4	150	99	70	13	M12 x 65	4	1500	267	203	54	M30 x 245	8	
	300	117	83	16	M16 x 75	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	600	117	83	22	M16 x 85	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	900/1500	130	89	31	M20 x 110	4		267	203	54	M30 x 245	8	
1/2	150	89	60	11	M12 x 55	4	1500	267	203	54	M30 x 245	8	
	300	95	67	14	M12 x 65	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	600	95	67	21	M12 x 75	4		267	203	54	M30 x 245	8	
	900/1500	121	83	29	M20 x 105	4		267	203	54	M30 x 245	8	

Flansche; Bemaßung



КОД МОДЕЛИ 204 ВСF

Комплект фланцев-заглушек (фланец, уплотнение, болт, гайки) 204BCF

010411

МАТЕРИАЛ

Углеродная сталь 1.0460 (P250GH) Применение –60 °С до 460 °С. . (d)	-K
1.4571 (316 Ti)..... Применение –200 °С до 500 °С . (d)	-E
1.4404 (316 L)(1.4435 при ном. ширине: 15, 16 и уплотн. пластине: H) Применение –200 °С до 500 °С.....	-S
1.4541 Применение –200 °С до 500 °С . (d).....	-H
1.4462 (DUPLEX)Применение –10 °С до 280 °С. . (d)	-N
1.4816 (INCONEL 600)Применение –10 °С до 450 °С. . (d)	-R
1.4858 (INCONEL 825)Применение –10 °С до 450 °С . (d)(l).....	-I
Hastelloy C Применение –200 °С до 400 °С . (d)	-C

НОМИНАЛЬНАЯ ШИРИНА

DN15(b).....	11
DN 20 (не для ступени давления: -E, -F, G, -H)(b).....	12
DN25.....	13
DN50.....	14
DN70.....(l).....	15
DN80.....	16
DN100.....	17
½ дюйма.....(b).....	18
¾ дюйма.....(b).....	19
1дюйм	20
2 дюйма	21
3Дюйма	22
4Дюйма	23

НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ

PN 16 (с ном. шириной -11,-12, -13, -14, -16, -17)	A
PN 40 (с ном. шириной -11,-12, -13, -14, -16, -17)	B
PN 63 (с ном. шириной -14, -16, -17).....	C
PN 100 (с ном. шириной -11, -13, -14, -16, -17)	D
PN 160 (с ном. шириной -11, -13, -14, -16, -17)	E
PN 250 (с ном. шириной -11, -13, -14, -16, -17)	F
PN 400 (с ном. шириной -16)(b).....	G
PN 500 (с ном. шириной -15)(b)(l).....	H
Класс 150 (с ном. шириной -18 до -23)	I
Класс 300 (с ном. шириной -18 до -23)	J
Класс 600 (с ном. шириной -18 до -23).....	K
Класс 900 (с ном. шириной -18 до -23).....	L
Класс 1500 (с ном. шириной -18 до -23)	M

УПЛОТНИТЕЛЬНАЯ ПЛАСТИНА

Форма В1 согласно DIN EN 1092-1 (ступень давления А, В)	M
Форма В2 согласно DIN EN 1092-1 (ступень давления А до G)	O
Форма С согласно DIN EN 1092-1 (ступень давления А до G)(k).....	P
Форма D согласно DIN EN 1092-1 (ступень давления А до G)(k).....	Q
Форма E согласно DIN EN 1092-1 ход (ступень давления А до G)	X
Форма F согласно DIN EN 1092-1 возврат (ступень давления А до G)	Y
Форма L согласно DIN 2596 (ступень давления D, E, F, G)	L
Форма L линза высокого давления (согласно норме IG для ступени давления Н и линзы DIN 2596 для ступени давления G)	H
Форма RF/SF (для ступени давления I до M) -- RF Raised Face согласно ANSI B16.5	R
Форма RJF (для ступени давления I до M) -- RJF Ring Joint Face согласно ANSI B16.5 (при ном. ширине -18, -19 и для ступени давления "I" с уплотн. пластиной "J")	J
Форма LM большой ход согласно ANSI B16.5 (с ном. давлением I, J, K, L, M)	W
Форма LF большой возврат согласно ANSI B16.5 (с ном. давлением I, J, K, L, M)	Z
Форма LT большая пружина согласно ANSI B16.5(с ном. давлением I, J, K, L, M). . (k).....	A
Форма LG большой паз согласноANSIB16.5.....(с ном. давлением I,J,K,L,M)..(k).....	B
Форма ST малая пружина согласно ANSI B16.5(с ном. давлением I,J,K,L,M) .(k).....	G
Форма SG малый паз согласно ANSI B16.5(с ном. давлением I, J, K, L, M). . (k).....	U

(Продолжение на следующей странице)

КОД МОДЕЛИ 204VCF (Продолжение)**УПЛОТНЕНИЯ (с)**

Графит (с уплотнительной пластиной O, P, A, B, G, U)	(d).....	G
Сталь C(с материалом K)(не для уплотнительной пластины P,Q,A,B,G,U).....	(c)(d)	K
1.4571 (316 Ti) (с материалом E) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U)	(c)(d)	E
1.4404 (316 L) (с материалом S) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U)	(c)(d)(l)	S
1.4541 (с материалом H) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U).....	(c)(d)(l)	H
1.4462 (DUPLEX) (с материалом N) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U)	(c)(d)(l)	N
2.4856 (INCONEL 625) (с материалом R) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U) .	(c)(d)(l)	R
1.4858 (INCONEL 825) (с материалом I) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U) . .	(c)(d)(l)	I
Hastelloy C (с материалом C) (не для уплотнительной пластины P, Q, A, B, G, U)	(c)(d)(l)	C
Без уплотнения , с уплотнительной пластиной H.....		X

БОЛТЫ И ГАЙКИ

Болт с утон. стержнем(длинный), гайками для преобр. и сэндвич-монтажа из стали > -10 °C	(f).....	1
Болт с утон. стержнем(длинный), гайками для преобр. и сэндвич-монтажа из 1.4541 > -196 °C . .	(f)	2
Болт с утон. стержнем(короткий), гайками из стали для фланцевого соединения при -10 °C	(h).....	3
Болт с утон. стержнем(короткий), гайками из 1.4541 для фланцевого соединения при > -196 °C	(h).....	4

ОПЦИИ

Без масла и смазки		-O
Вент. болт G 3/4 с уплотнением		-A
Вент. болт NPT 3/4		-B
Табличка из нержавеющей стали, крепление проводом (требуется текстовые данные)		-L

СЕРТИФИКАТЫ

EN 10204-2.1, Certificate Of Compliance		-1
EN 10204-3.1, проверочное свидетельство для металлов и сплавов, имеющих контакт со средой.....		-3
Исполнение согласно стандарту NACE MR-0175.....	(a).....	-6

(a) следует учесть ограничения по условиям применения для используемых материалов
(стандарт NACE MR-0175/2003, или ISO 15156)

(b) Не для опций: -A, -B

(c) спиральные уплотнения содержат графит

(d) Не для уплотнительной пластины: H

(f) Только для номин. ширины: -15, -16, -17, -22, -23

(h) Не для номин. ширины: 15

(k) Только для уплотнения: G

(l) не выпущен

Life Is On

Foxboro
by Schneider Electric

Invensys Systems, Inc.
38 Neponset Street
Foxboro, MA 02035
United States of America

schneider-electric.com

Global Customer Support
Toll free: 1-866-746-6477
Global: 1-508-549-2424
Website:
<http://support.ips.invensys.com>

Copyright 2010-2016 Invensys Systems, Inc.
All rights reserved.
Invensys, Foxboro, and I/A Series are trademarks of Invensys Limited, its subsidiaries, and affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners.

DOKT 556 714 064
FD-PSS-L-05-RU

1216